

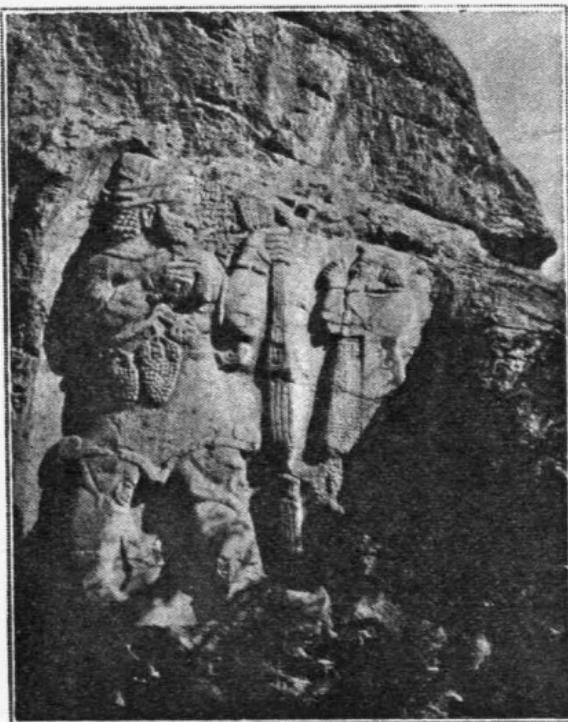
# ΤΟ ΑΝΑΓΛΥΦΟΝ ΤΟΥ ΙΒΡΙΖ



ΙΣ διώρον ἀπόστασιν ἐφ' ἀμάξης ἀπὸ τοῦ σιδηροδρομίου σταθμοῦ Ἐρεγλί (κατὰ τοὺς ἀρχαῖους Κύβιστρα;) τῆς γραμμῆς τῆς Βαγδάτης, εἰς τὸν μυχὸν θαυμασίως εὐφόρου καὶ μαγευτικῆς κοιλάδος, εὑρίσκεται εἰς τοὺς πρόποδας τοῦ Ταύρου, ἐπὶ τῆς ῥάχεως ὑπερμεγέθους βράχου λελα-  
ξευμένου τὸ ἀνάγλυφον τοῦτο, τοῦ δποίου παρατίθεται ἔδω ἡ εἰκὼν  
ἐκ φωτογραφίας ληφθείσης ἐπιτοπίως χάριν τοῦ ἀγαπητοῦ Ἡμε-  
ρολογίου. Κάτωθεν τοῦ ἀναγλύφου τούτου, εὑρίσκομένου εἰς ὕψος  
12-15 μέτρων ὑπὲρ τὸ ἔδαφος, κυλίονται παφλάζοντα κατὰ μικροὺς  
καταρράκτας τὰ ὅδατα ποταμοῦ, δ δποῖος ὀλίγον ἀνωτέρω διὰ  
μιᾶς ἀναθρώσκει δρμητικός ἀπὸ τὰ ἔγκατα τοῦ ὄρους καὶ τεμνόμε-  
νος ἀπωτέρω εἰς πολλοὺς βραχίονας καταβρέχει τὴν κοιλάδα ἑκε-  
νην καθιστῶν αὐτὴν εὐφορωτάτην, ἐνῷ ἀνωθεν ὀρθοῦνται εἰς ἀπέ-  
ραντον ἔκτασιν αἱ ὑψηλαὶ κορυφαὶ τῆς ὁρρειρᾶς τοῦ Ταύρου, πᾶσαι  
χιονοσκεπεῖς σχεδὸν καθ' ὅλον τὸ ἔτος. Τί παριστάνει τὸ ἀνάγλυφον  
τοῦτο νὰ εἰκάσωμεν μόνον ἡμποροῦμεν, διότι τὰ γράμματα τὰ δποῖα  
διακρίνονται ἐπ' αὐτοῦ ἀνήκουν εἰς γραφήν, ἡ δποία δὲν εὑρεν  
ἀκόμη τοὺς ἔρμηνευτάς της. 'Αλλ' ἐξ δσων ἡδυνήθημεν νὰ πληρο-  
φορηθῶμεν ἔνθεν κάκειθεν ἀνήκει εἰς ἔνα λαὸν τῆς Μ. Ασίας, περὶ  
τοῦ δποίου ἀλλοτε μὲν ἐκαμνε λόγον μόνον ἡ Ιερὰ Γραφή, ἀπό τινος  
δὲ ἱρογισαν νὰ μᾶς δίδουν περισσότερας πληροφορίας τὰ μνημεῖα  
τῆς ἀσυριακῆς καὶ αἰγυπτιακῆς ιστορίας.

Καὶ ἡ μὲν Ἀγία Γραφὴ ἀναφέρει τὸν λαὸν τοῦτον πρώτην φοράν  
μετὰ τὴν ἔξοδον τῶν Ἐβραίων ἐκ γῆς Αἴγυπτου καὶ μάλιστα δταν  
δ Ἰησοῦς τοῦ Ναυῆ ἡθέλησε νὰ διέλθῃ τὸν Ἰορδάνην καὶ νὰ ἐπιτεθῇ  
κατὰ τῶν ἀλλοφύλων, τῶν κατοικούντων τὴν χώραν πέραν αὐτοῦ,  
ὅτε συνεκάλεσε τὸν λαὸν τοῦ Ἰσραὴλ καὶ εἶπεν αὐτῷ «ἐν τούτῳ  
γνώσεσθε, δ Θεὸς ζῶν ἐν ὑμῖν, καὶ ὀλοθρεύων ὀλοθρεύσει, ἀπὸ  
προσώπου ἡμῶν τῶν Χαναναῖον καὶ τὸν Χειταῖον καὶ τὸν Φερεζαῖον  
καὶ τὸν Ελαῖον κτλ.» Καὶ ὀλίγον ἀνωτέρω λέγει πάλιν: «ώς δὲ  
ῆκουσαν οἱ ἐν τῷ πέραν τοῦ Ἰορδάνου, οἱ ἐν τῇ ὁρεινῇ καὶ οἱ ἐν τῇ  
πεδινῇ καὶ ἐν πάσῃ τῇ παραλίᾳ τῆς θαλάσσης τῆς μεγάλης καὶ οἱ

πρός τῷ Ἀντιλιβάνῳ, καὶ οἱ Χετταῖοι καὶ οἱ Χαναναῖοι καὶ οἱ Φερεζαῖοι, καὶ οἱ Εἰαῖοι, καὶ οἱ Ἀμορραῖοι, καὶ οἱ Γεργεσαῖοι, καὶ οἱ Ἰεθουσαῖοι, συνήλθοσαν ἐπὶ τὸ αὐτὸ ἐκπολεμῆσαι Ἰησοῦν καὶ Ἰσραὴλ ἀμα πάντες». Ἀλλὰ αἱ πληροφορίαι αὐταὶ τῆς Ἀγίας Γραφῆς περιορίζονται δῆλαι εἰς τοῦτο μόνον, διτὶ δηλαδὴ μεταξὺ τῶν ὅλων λαῶν, καθ' ὃν οἱ Ἐδραῖοι ἐπολέμουν, εὑρίσκοντο καὶ οἱ Χετταῖοι, τοὺς δποῖους γῆγωνίζοντο νὰ ἐκδιώξουν ἐκ τῆς γῆς τῆς ἐπαγγελίας. Ἀνα-



Τὸ ἀνάγλυφον τοῦ Ἰβρίζ

φέρει δὲ καὶ πολλαχοῦ ἀνδρας ἐκ τῆς φυλῆς ταύτης, οἱ δποῖοι διέπρεψαν παρὰ τοῖς Ιουδαίοις, εἴτε ὡς ἄρχοντες εἴτε ὡς στρατηγοί, ὡς π. χ. τὸν Οὐρίαν τὸν Χετταῖον, στρατηγὸν τοῦ Δαυΐδ, τοῦ δποῖου τὴν γυναικα συνεζεύχθη δ προφητάναξ ἀφοῦ τὸν ἐφόνευσε, τὸν Ἀθιμέλεχ, Χετταίον καὶ τοῦτον, κτλ.

'Απὸ τὰ μνημεῖα δμως τῆς ἀσσυριακῆς καὶ αἰγυπτιακῆς ἴστοριας μανθάνομεν δτι οἱ Χετταῖοι, εἰς τοὺς δποῖους ἀποδίδεται αὐτὸ τὸ ἀνάγλυφον τοῦ Ἰβρίζ, ἥσαν λαός πανάρχαιος, ἐγκατασταθεὶς κατ' ἄρχας μεταξὺ τοῦ Ἀλυος ποταμοῦ καὶ τοῦ Εὐφράτου. Ἐπὶ τῇσι ἐποχῇσι τῶν Φαραὼ τῇσι 18ης Δυναστείας διετέλουν εἰς πόλεμον

μὲ τοὺς δυνάστας τῆς Αἰγύπτου καὶ ἔγιναν μάλιστα καὶ φόρου ὑποτελεῖς εἰς αὐτούς, τότε δὲ ἡσαν ἐγκατεστημένοι κυρίως εἰς τὰς φάραγγας τοῦ Ταύρου καὶ εἰς τὰ δροπέδια τῆς Καππαδοκίας. Πιθανὸν λοιπὸν τὸ ἀνάγλυφόν μας νὰ χρονολογήται ἀπὸ τῆς μεμακρυσμένης ἐκείνης ἐποχῆς. Ὁ πολιτισμὸς τῶν Χετταίων ἦτο κάπως τραχὺς καὶ ἄξεστος, εἶχε δὲ πολλὰ τὰ κοινὰ μὲ τὸν χαλδαϊκὸν πολιτισμόν. Διὰ τὰς ἀνταποκρίσεις των μὲ τοὺς ξένους μετεχειρίζοντο ἐν σύστημα γραφῆς δρομδοιδοῦς, ἐλάτρευον δὲ πληθὺν πνευμάτων καὶ δαιμόνων, οἱ δποῖοι προσταντο τῆς βροχῆς, τῶν νεφῶν, τῶν πηγῶν κτλ. ὁ ἀρχηγὸς δὲ τοῦ Πανθέου των ἐκαλεῖτο Χάτι καὶ ἐθεωρεῖτο πατὴρ τοῦ ἔθνους. "Ολοὶ των οἱ Θεοὶ καὶ αἱ Θεαὶ εἶχον χαρακτῆρα ἄγριον καὶ πολεμικόν. Ὁ λαὸς ἐκυβερνᾶτο τιμαριωτικῶς, ἔκαστον δὲ τιμάριον εἶχε τὸν ίδικόν του κληρονομικὸν ἀρχοντα, ὁ δποῖος μετὰ τῶν λοιπῶν ὑπῆγετο εἰς ἕνα κοινὸν βασιλέα. Ὁ στρατός των ἀπετελεῖτο ἀπὸ βαρὺ πεζικὸν μαχόμενον κατὰ πυκνὰς φάλαγγας. "Οτε δὲ ὡς ἐκ τῶν ἐμψυλίων πολέμων τῆς 18ης Δυναστείας τῶν Φαραώ ἐνησθένησε τὸ ιράτος τῆς Αἰγύπτου ἐπὶ τῆς Συρίας, οἱ Χετταῖοι ἔχοντες ἐπὶ κεφαλῆς τὸν βασιλέα των Σοπαλούλου (Σαπαλιήλ) κατέκτησαν τὴν βόρειον Συρίαν καὶ διόκληρον τὴν κοιλάδα τοῦ Ὁρόντου καὶ ἐπροχώρησαν μέχρι τῶν δρίων τῆς Ἀσσυρίας καὶ τῆς Χαλδαϊας. Περὶ τὰ μέσα τοῦ ΙΔ'. αἰῶνος π. Χ. ὁ Χαρμαδῆ καὶ κατόπιν ὁ Σετήρ ὁ Α'. ἀνέστειλαν τὴν πρόδη νότον προέλασίν των καὶ συνῆψαν φιλικὰς σχέσεις μετ' αὐτῶν. Ἐπὶ Ῥαμσῆ τοῦ Β'. οἱ Χετταῖοι ἐκήρυξαν πάλιν πόλεμον κατὰ τῶν Φαραώ, τότε δὲ ὁ βασιλεὺς αὐτῶν Χατουσάρου (Χατουσήρ), καίτοι ἥττηθείς, προέβαλε τοιαύτην ἀντίστασιν, ὥστε δινικητής συνῆψε μετ' αὐτοῦ εἰρήνην ὡς ἵσος πρὸς ἵσον, συνεζεύχθη τὴν θυγατέρα τοῦ καὶ τὸν ἐδεξιώθη βασιλικῶς εἰς τὰς δυτίας τοῦ Νείλου. Ἀπὸ τῆς ἐποχῆς ταύτης οἱ Χετταῖοι ἔζησαν ἀρμονικῶς μὲ τοὺς Αἰγυπτίους μέχρι τέλους τῆς 19ης Δυναστείας, ὅτε ἀρχίζουν κατὰ 12ον αἰῶνα π. Χ. αἱ εἰσδολαὶ τῶν λαῶν τῆς Μ. Ἀσίας καὶ κυρίως αἱ ἐπιδρομαὶ τῶν Ἀσσυρίων. Ἀπὸ τὰς ἀσσυριακὰς ἐπιγραφὰς μανθάνομεν δτι οἱ Χετταῖοι ἀπετέλουν τότε καὶ ἀργότερα μέχρι τοῦ 8ου αἰῶνος π. Χ. μικρὰ κρατίδια ὑπὸ τὴν ἀσσυριακὴν γῆγεμοιναν, τὰ δποῖα καὶ αὐτὰ ἀργότερα ὀλίγον κατ' ὀλίγον ἐξησθένησαν καὶ συνεχωνεύθησαν εἰς ἐπαρχίαν ἀσσυριακήν, ὅπως συνέδη καὶ μὲ τὰ λειψανα ἐκεῖνα τοῦ ἀλλοτε μεγάλου κράτους τῶν Χετταίων, τὰ δποῖα ἐγκατεστημένα ἐν τῇ γῇ Χαναάν, μετὰ καὶ ἄλλων φυλῶν, τῶν Φερεζαίων, Ιερουσαίων, Γεργεσαίων κτλ. καθυπεταγγησαν ὀλίγον κατ' ὀλίγον ὑπὸ τῶν ἐξ Αἰγύπτου δρμωμένων Ἰουδαίων καὶ ιδίως ὑπὸ τοῦ Σολομῶντος, δστις μάλιστα, ὡς λίαν φιλογύνης, καθώς λέγει ἡ Ἀγία Γραφή, εἶχε μεταξὺ τῶν 700 γυναικῶν του καὶ πολλὰς Χετταῖας.

"Απὸ τῆς ἐποχῆς ἐκείνης καὶ ιδίως ἀπὸ τῶν ἀρχῶν τοῦ 7ου αἰῶνος π. Χ. ἡ ιστορία δὲν ἀναφέρει τίποτε πλέον περὶ τῶν Χετταίων. Ἐκλιπούσης τῆς ἀνεξαρτησίας των, ἐξέλιπε βαθμηδὸν καὶ τὸ δνομά των καὶ ἐλησμονήθησαν τόσον ταχέως ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους, ὥστε

καὶ κατ' αὐτὴν ἀκόμη τὴν ἐποχὴν τοῦ Μ. Ἀλεξάνδρου οὕτε τοὺς ἐνθυμοῦντο καὶ οἱ ἀνθρωποι τῶν χρόνων ἐκείνων. Τὰ ἔχνη των, τὰ δποῖα οἱ Χετταῖοι κατὰ τὸν μακρὸν βίον των ἀφῆκαν ἐπὶ τῆς γῆς ἢ τὰ δποῖα τούλαχιστον θεωροῦνται ὡς ἀνήκοντα εἰς αὐτούς, συνίστανται εἰς διάφορα ἀνάγλυφα γεγλυμμένα κατὰ προτίμησιν ἐπὶ βράχων, ὡς ἐκείνα τὰ δποῖα εὑρέθησαν ἐν Συρίᾳ (εἰς τὸ Βιρετζήκη, εἰς τὸ Μαράς, εἰς τὸ Σακτεγιούζού) καὶ ἐν Μ. Ἀσίᾳ (εἰς τὸ Ἐφλατούνημπουνάρ, εἰς τὸ Φασσιλέρ - καλέ καὶ εἰς τὸ ἡμέτερον Ἰερίζ). Ἐπὶ τῶν ἀναγλύφων δὲ τούτων ὑπάρχουν γράμματα λερογλυφικά, ἄγνωστα ἀκόμη εἰς τοὺς ἀρχαιολόγους. Ἐάν κατορθωθῇ ἡ ἀνάγνωσις καὶ ἡ ἔρμηνεία τῶν ἐπιγραφῶν τούτων, τότε βεβαίως θὰ μάθωμεν τὴν ἀκριβῆ ἡλικίαν τῶν ἀναγλύφων καὶ θὰ λάβωμεν δπωσδήποτε ἀκριβεστέραν γνῶσιν τῆς ιστορίας καὶ τῶν περιπετειῶν τοῦ περιέργου καὶ παναρχαίου τούτου λαοῦ. Ἐπὶ τοῦ παρόντος δημώς ὑποτίθεται δτι ἡ ἡλικία τοῦ ἀναγλύφου τούτου τοῦ Ἰερίζ φθάνει μέχρι τῆς 15ης ἐκατονταετηρίδος π. Χ.

"Οσον ἀφορᾷ δὲ εἰς τὴν ἀνθρωπολογικὴν των καταγωγὴν οἱ πλεῖστοι παραδέχονται δτι σωματικῶς καὶ φυσικῶς ἀνήκουν εἰς τοὺς Ἀρείους, διότι συμφωνοῦν τελείως μὲ τοὺς σημερινούς Ἀρμενίους, ἀρα δὲν ἀνήκουν εἰς τοὺς Σημίτας, ὡς ὑπετίθετο ἀλλοτε" τοῦτο δὲ μᾶς ἀγει εἰς τὴν ὑπόθεσιν δτι ἡ Συρία καὶ ἡ ἀλλη χώρα περὶ τὸν Εὐφράτην κατείχετο εἰς τὰς ἀρχὰς ὑπὸ φυλῶν ἀραμαϊκῶν καὶ δτι κατόπιν ἐπῆλθον οἱ Σημίται, οἱ δποῖοι τοὺς ἔξεδιωξαν ἐκεῖθεν, τοῦτο δ' ἐξηγεῖ καὶ τοὺς διαρκεῖς πολέμους, εἰς οὓς οἱ Ἐβραῖοι διετέλουν μὲ τοὺς πέριξ ἀλλοφύλους, καὶ μετὰ τῶν δποίων οὐδέποτε ἥτο δυνατὸν νὰ συγχωνευθοῦν καθ' δλοκληρίαν.

Κων/λις, 1908.

ΘΕΟΔ. Χ. ΦΛΩΡΑΣ

## Η ΖΩΗ

• • •

**ΠΑΡΘΕΝΑ** διλάνθιστη ἡ Ζωὴ στὸν ὅμο της βασταίνει τὸν ἀμφορέα διλόγιομον ἀπ' τὸ γλυκὸ κρασί.  
**Ἐμπρὸς** περνάει ἀγέραστη, τὸ χόρτο ἀναβλασταίνει στὰ πόδια της καὶ σπέρνονται ζωὲς δπον διαβῆ.  
**Μὰ** δπίσω μαῦρο φάντασμα τὸ δρέπανο βαστάει :  
**ὅ** Χάρος πάντα τῆς Ζωῆς τ' ἀχνάρια ἀκολουθάει.

ΜΑΡΙΝΟΣ ΣΙΓΟΥΡΟΣ

• • •